

(2) We :  
(Fr) Nous :

**CHICAGO PNEUMATIC Tool Co. LLC**  
**Rock hill, SC 29730 - USA**

(3) Technical file available from EU  
headquarter.

*(Fr) Dossier technique disponible  
auprès du siège social*

**P.Roussy, R&D Manager**  
**Ets Georges Renault**  
**38 rue Bobby Sands – BP 10273**  
**44818 Saint Herblain – France**

(4) declare that the product(s):  
(Fr) déclarons que les produits

**Cordless Drills**  
**Perçuse sans fil**

(5) Machine type(s) :  
(Fr) type(s)

**CP8528**

<b>Serial No: X00001 - X99999</b>
-----------------------------------

(7) is in conformity with the requirements of the council Directives on the approximation of the laws of the  
Member States relating :

*(Fr) est (sont) en conformité avec les exigences de la Directive du conseil, concernant les législations des états membres  
relatives :*

(8) to "**Machinery**" **2006/42/EC** (17/05/2006)

*(Fr) aux "Machines" 2006/42/CE (17/05/2006)*

(9) to "**Electromagnetic Compatibility**" **2014/30/UE** (26/02/2014)

*(Fr) à la "Compatibilité électro-magnétique" 2014/30/EU (26/02/2014)*

(14) to "**The Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic  
equipment**" **2011/65/CE** (08/06/2011)

*(Fr) à la "Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et  
électroniques" 2011/65/CE (08/06/2011)*

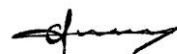
(11) applicable harmonised standard(s) : **EN 62841-1:2015; EN 62841-2-1:2018;**

*(Fr) Norme(s) harmonisée(s) applicable(s) :*

**EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN50581:2012**

(12) NAME and POSITION of issuer : **Pascal Roussy (R&D Manager)**

*(Fr) NOM et FONCTION de l'émetteur :*



(13) Place & Date : **Saint-Herblain, 06/2018**  
(Fr) Lieu et Date

**DEUTSCH (GERMAN)**

(1) **EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** - (2) Wir, **DESOUTTER** - (3) Technische Datei beim EU - (4) erklären hiermit, daß das (die) Produkt(e) : Dreshrauber - (5) Typ(en) : - (6) Produktherkunft - (7) den Anforderungen der EG-Richtlinie zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten - (8) für "**Maschinen**" **2006/42/EG** (17/05/06) - (9) für "**Elektromagnetische Störfreiheit**" **2014/30/EG** (26/02/2014) - (10) für "**Niederspannung**" **2014/35/EG** (26/02/14) - entspricht (entsprechen) - (11) geltende harmonisierte Norm(e)n - (12) NAME und EIGENSCHAFT des Ausstellers : - (13) Datum : - (14) für "**Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten**" **2011/65/EG** (08/06/11) - (15) "**Funkanlagen**" **2014/53/EU** (16/04/2014)

**NEDERLANDS (DUTCH)**

(1) **E.G.-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING** - (2) De firma : **DESOUTTER** - (3) Technisch bestand verkrijgbaar - (4) verklaart hierbij dat het (de) produkt(en) : Schroevendraairs - (5) type : - (6) Herkomst van het product - (7) in overeenstemming is (zijn) met de vereisten van de richtlijn van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende : (8) "**machines**" **2006/42/CEE** (17/05/06) - (9) "**elektromagnetische compatibiliteit**" " **2014/30/EG** (26/02/2014) - (10) "**laagspanning**" **2014/35/EG** (26/02/14) - (11) geldige geharmoniseerde norm(en) - (12) NAAM en FUNCTIE van de opsteller : - (13) Datum - (14) "**Betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur**" **2011/65/EG** (08/06/11) - (15) "**radioapparatuur**" **2014/53/EU** (16/04/2014)

**SVENSKA (SWEDISH)**

(1) **EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE** - (2) Vi **DESOUTTER** - (3) Teknisk fil tillgänglig från - (4) Förklarar att maskinen : Skruvmejslar - (5) Maskintyp : - (6) Produktens ursprung - (7) För vilken denna deklARATION gäller, överensstämmer med kraven i Ministerrådets direktiv om harmonisering av medlemsstaternas lagar rörande - (8) "**maskiner**" **2006/42/EEG** (17/05/06) - (9) "**elektromagnetisk kompatibilitet**" " **2014/30/EEG** (26/02/2014) - (10) "**lågspänning**" **2014/35/EEG** (26/02/14) - (11) Harmoniserade standarder som tillämpats : - (12) Utfärdarens namn och befattning : - (13) Datum : - (14) "**Begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning**" **2011/65/EEG** (08/06/11) - (15) "**radioutrustning**" **2014/53/EU** (16/04/2014)

**NORSK (NORWEGIAN)**

(1) **EF ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE** - (2) Vi **DESOUTTER** - (3) Teknisk dokument tilgjengelig - (4) Erklærer at produktet/produktene : Skrutekkerer - (5) av type : - (6) Produktets opprinnelse - (7) er i overensstemmelse med de krav som finnes i Ministerrådets direktiv om tilnærming av Medlemsstatenes lover vedrørende : - (8) "**maskiner**" **2006/42/EF** (17/05/06) - (9) "**elektromagnetisk kompatibilitet**" " **2014/30/EF** (26/02/2014) - (10) "**lavspenning**" **2014/35/EF** (26/02/14) - (11) Harmoniserende standarder som er anvendt : - (12) Utsteders navn og stilling : - (13) Dato : - (14) "**Begrænsning av anvendelsen av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr**" **2011/65/EF** (08/06/11) - (15) "**radio**" **2014/53/EU** (16/04/2014)

**DANSK (DANISH)**

(1) **EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING** - (2) Vi **DESOUTTER** - (3) Teknisk dokument kan fås på - (4) erklærer at produktet(erne) : Skruemaskiner - (5) type : - (6) Produktets oprindelse - (7) er i overensstemmelse med kravene i Rådets Direktiv vedr. tilnærmelse mellem medlemslandenes love for - (8) "**maskiner**" **2006/42/EF** (17/05/06) - (9) "**elektromagnetisk kompatibilitet**" " **2014/30/EF** (26/02/2014) - (10) "**lavspænding**" **2014/35/EF** (26/02/14) - (11) Gældende harmoniserede standarder : - (12) Udsteder, navn og stilling : - (13) Dato - (14) "**Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr**" **2011/65/EF** (08/06/11) - (15) "**radio**" **2014/53/EU** (16/04/2014)

**SUOMI (FINNISH)**

(1) **ILMOITUS YHDENMUKAISUDESTA EY** - (2) Me **Toiminimi DESOUTTER** - (3) Tekniset tiedot saa EU:n - (4) vakuutamme, että tuote / tuotteet : Ruuvitaltat - (5) tyyppi(-pit) : - (6) Tekniset tiedot saa EU:n - (7) on / ovat yhdenmukainen(-sia) neuvoston jäsenmaiden lainsäädäntöä koskevien direktiivien vaatimusten kanssa, jotka koskevat : - (8) "**koneita**" **2006/42/EY** (17/05/06) - (9) "**elektromagneettista yhteensopivuutta**" " **2014/30/EY** (26/02/2014) - (10) "**matalajännitteitä**" **2014/35/EY** (26/02/14) - (11) yhdenmukaistettu(-tut) soveltuva(t) standardi(t) : - (12) ilmoituksen antajan NIMI ja ASEMA - (13) Päiväys - (14) "**Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa**" **2011/65/EY** (08/06/11) - (15) "**radio**" **2014/53/EU** (16/04/2014)

**ESPAÑOL (SPANISH)**

(1) **DECLARACION DE CONFORMIDAD CE** - (2) Nosotros **DESOUTTER** - (3) Archivo técnico disponible en - (4) declaramos que el producto : Destornilladores - (5) tipo de máquina : - (6) Origen del producto - (7) es conforme a los requisitos de la Directiva del Consejo sobre la aproximación de las leyes de los Estados Miembros con relación - (8) a la "**maquinaria**" **2006/42/CE** (17/05/06) - (9) a la "**compatibilidad electromecánica**" " **2014/30/CE** (26/02/2014) - (10) a la "**baja tensión**" **2014/35/CE** (26/02/14) - (11) normas armonizadas aplicadas : - (12) Nombre y cargo del expedidor : - (13) Fecha - (14) "**Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos**" **2011/65/CE** (08/06/11) - (15) "**equipos radioeléctricos**" **2014/53/EU** (16/04/2014)

**PORTUGUÊS (PORTUGUESE)**

(1) **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE** - (2) Nós **DESOUTTER** - (3) Ficheiro técnico disponível na - (4) declaramos que o produto : Parafusadeiras - (5) tipo de máquina : - (6) Origem do produto - (7) está em conformidade com os requisitos da Directiva do Conselho, referente às legislações dos Estados-membros relacionados com : - (8) "**maquinaria**" **2006/42/CE** (17/05/06) - (9) "**compatibilidade electromagnética**" " **2014/30/CE** (26/02/2014) - (10) "**baixa tensão**" **2014/35/CE** (26/02/14) - (11) Normas harmonizadas aplicáveis - (12) Nome e cargo do emissor : - (13) Data : - (14) "**Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos**" **2011/65/CE** (08/06/11) - (15) "**equipamentos de rádio**" **2014/53/EU** (16/04/2014)

**ITALIANO (ITALIAN)**

(1) **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE** - (2) La Società : **DESOUTTER** - (3) File tecnico disponibile dal - (4) dichiara che il(i) prodotto(i) : Cacciaviti - (5) tipo : - (6) Origine del prodotto - (7) è (sono) in conformità con le esigenze previste dalla Direttiva del Consiglio, sulle legislazioni degli Stati membri relative : - (8) alle "**macchine**" **2006/42/CE** (17/05/06) - (9) alla "**compatibilità elettromagnetica**" " **2014/30/CE** (26/02/2014) - (10) alla "**bassa tensione**" **2014/35/CE** (26/02/14) - (11) norma(e) armonizzata(e) applicabile(i) : - (12) NOME e FUNZIONE del dichiarante - (13) Data - (14) "**Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche**" **2011/65/CE** (08/06/11) - (15) "**le apparecchiature radio**" **2014/53/EU** (16/04/2014)

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)**

(1) **ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ** - (2) Η εταιρεία : **DESOUTTER** - (3) Τ ε χ ν ι κ ό ς φ ά κ ε λ ο ς δ ι α θ έ σ τ ο ς - (4) δηλώνει υπεύθυνα ότι το(τα) προϊόν(-ντα) : κατσαβίδι - (5) τύπου(-ων) : - (6) Π ρ ο ε λ ε υ σ η π ρ ο ι ὄ ν τ ο ς - (7) είναι σύμφωνο(-α) προς τις απαιτήσεις της Οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών τις σχετικές με : - (8) τα "**μηχανήματα**" **2006/42/ΕΟΚ** (17/05/06) - (9) την "**ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα**" " **2014/30/ΕΟΚ** (26/02/2014) - (10) τη "**χαμηλή τάση**" **2014/35/ΕΟΚ** (26/02/14) - (11) εναρμονισμένο(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α) : - (12) ΟΝΟΜΑ και ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ του δηλούντος : - (13) Ημερομηνία - (14) "**για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό**" **2011/65/ΕΟΚ** (08/06/11) - (15) "**ραδιοεξοπλισμό**" **2014/53/EU** (16/04/2014)

**ČESKY (CZECH)**

(1) **PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY ES** - (2) My, firma **DESOUTTER** - (3) Technický soubor, dostupný - (4) prohlašujeme, že výrobek (výrobky) : šroubováky - (5) typ přístroje (přístrojů) : - (6) Původ výrobku - (7) je v souladu s požadavky směrnice Rady EU o aproximaci práva členských států EU, a to v těchto oblastech : - (8) „**přístroje**“ **2006/42/EC** (17/05/06) - (9) „**Elektromagnetická**“ **8940175161 rev.01 - 04/2017**

kompatibilita“ ” 2014/30/EC (26/02/2014) – (10) „Nízke napätí“ 2014/35/EC (26/02/14) – (11) *relevantní harmonizované normy*: – (12) Jméno a funkce osoby, která prohlášení vystavila – (13) Datum – (14) „omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních“ 2011/65/EC (08/06/11) – (15) “rádiových“ 2014/53/EU (16/04/2014)

**MAGYAR (HUNGARIAN)** (1) **CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** - (2) Mi, az: **DESOUTTER** - (3) A műszaki leírás az EU-s - (4) kijelentjük, hogy a termék(ek) : Csavarbehajtók - (5) géptípus(ok): - (6) A műszaki leírás az EU-s - (7) megfelel(nek) a tagországok törvényeiben megfogalmazott, alábbiakban szereplő tanácsi Irányelvek követelményeinek: - (8) "**Gépek, berendezések**" 2006/42/EC (17/05/06) - (9) "**Elektromágneses kompatibilitás**" 2014/30/EC (26/02/2014) - (10) "**Alacsony feszültségű szabványok**" 2014/35/EC (26/02/14) - (11) *alkalmazható harmonizált szabvány(ok)*: - (12) Kibocsátó neve és adatai - (13) Dátum: - (14) „**egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról**“ 2011/65/EC (08/06/11) – (15)“ **rádióberendezésekről**“ 2014/53/EU (16/04/2014)

**LIETUVIŠKAI (LITHUANIAN)** (1) **EB ATITIKTIES DEKLARACIJA** - (2) Mes: **DESOUTTER** - (3) Techninius duomenis galite - (4) pareiškiame, kad gaminys(-iai): Atsuktuvai - (5) mašinos tipas(-ai): - (6) Produkto kilmė - (7) atitinka Europos Tarybos Direktyvų reikalavimus dėl valstybių narių įstatymų, susijusių: - (8) su „**mašinomis**“ 2006/42/EB (17/05/06) - (9) su „**Elektromagnetiniu suderinamumu**“ 2014/30/EB (26/02/2014) - (10) su „**Žema įtampa**“ 2014/35/EB (26/02/14)), suderinimo - (11) *taikomi harmonizuoti standartai*: - (12) Išdavusio asmens pavardė ir pareigos - (13) Data – (14) „**tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo**“ 2011/65/EB (08/06/11) – (15)“ **radijo ryšio įrenginių**“ 2014/53/EU (16/04/2014)

**SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)** (1) **IZJAVA ES O SKLADNOSTI** - (2) Mi: **DESOUTTER** - (3) Tehnična kartoteka je na voljo - (4) izjavljamo, da je izdelek (oziroma izdelki): Izvijachi - (5) vrsta stroja (oziroma vrste): - (6) Izvor izdelka - (7) v skladu z zahtevami direktiv Sveta Evrope o približevanju zakonodaje držav članic glede: - (8) "**strojev**" 2006/42/ES (17/05/06) - (9) "**Elektromagnetne združljivosti**" 2014/30/ES (26/02/2014) - (10) "**Nizke napetosti**" 2014/35/ES (26/02/14) - (11) *veljavnih harmoniziranih standardov*: - (12) Ime in funkcija izdajatelja - (13) Datum – (14) "**radijske opreme**" 2011/65/ES (08/06/11)

**POLSKI (POLISH)** (1) **UE –DEKLARACJA ZGODNOŚCI** - (2) My, firma **DESOUTTER**- (3) Plik techniczny jest dostępny w - (4) oświadczamy, że produkt (produkty): **Srubokręty** - (5) urządzenie typu (typów) : - (6) Pochodzenie produktu - (7) jest (są) zgodne z wymogami Dyrektywy Rady, odpowiadającej ustawodawstwu krajów członkowskich i dotyczącej: - (8) "**maszyn i urządzeń**" 2006/42/UE (17/05/06) - (9) **Zgodności elektro-magnetycznej** 2014/30/UE (26/02/2014) - (10) "**niskich napięć**" 2014/35/UE (26/02/14) - (11) *stosowanych norm, wzajemnie zgodnych* : - (12) Nazwisko i stanowisko wydającego deklarację : - (13) Data – (14) "**sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym**" 2011/65/UE (08/06/11) – (15) "**urządzeń radiowych**" 2014/53/EU (16/04/2014)

**SLOVENSKY (SLOVAK)** (1) **DEKLARÁCIA ER O SÚHLASE** - (2) My: **DESOUTTER** - (3) Technický súbor k dispozícii z - (4) prehlasujeme, že výrobok (y): **Skrutkovače** - (5) strojový typ(y): - (6) Pôvod produktu alebo výrobku - (7) zodpovedá požiadavkom Smerníc rady, týkajúcich sa aproximácie zákonov členských štátov, pre: - (8) "**strojné zariadenia**" 2006/42/EC (17/05/06) - (9) po "**Elektromagnetickú kompatibilitu**" 2014/30/EC (26/02/2014) - (10) po "**Nízke napätie**" 2014/35/EC (26/02/14) - (11) *zodpovedajúce harmonizačné normy*: - (12) Meno a funkcia vystavovateľa dokladu - (13) Dátum – (14) "**obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach**" 2011/65/EC (08/06/11) – (15) "**rádiové zariadenia**" 2014/53/EU (16/04/2014)

**LATVISKI (LATVIAN)** (1) **EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA** - (2) Mēs, kompānija **DESOUTTER** - (3) Tehniskais fails pieejams ES - (4) deklarējam, ka šis (-ie) izstrādājums (-i): **Skruvgrieži** - (5) ierīces tips (-i): - (6) Izstrādājuma izcelsme - (7) atbilst Padomes Direktīvu prasībām par dalībvalstu likumu piemērošanu, kas attiecas uz: - (8) "**mehānismiem**" 2006/42/EK (17/05/06) - (9) "**elektromagnētisko savietojamību**" 2014/30/EK (26/02/2014) - (10) "**zemspriegumu**" 2014/35/EK (26/02/14)- (11) *spēkā esošajam (-iem) saskaņotajam (-iem) standartam (-iem)*: - (12) Pietieicēja vārds un amats - (13) Datums – (14) "**dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās**" 2011/65/EK (08/06/11) – (15) "**radio iekārtām**" 2014/53/EU (16/04/2014)

**中文 (CHINESE)** (1) **EC 一致性声明** - (2) 我们: **DESOUTTER** - (3) 技术参数资料可以从 EU 总部获得。 - (4) 声明其产品: **螺丝刀** - (5) 机器类型: - (6) 产品原产地 - (7) 符合会员国立法会议“决定”的相关要求: - (8) "**机械**" 2006/42/EC (17/05/06) - (9) "**电磁相容性**" 2014/30/EC (26/02/2014) - (10) "**低电压**" 2014/35/EC (26/02/14) - (11) *适用协调标准*: - (12) 发行者名称和地点 - (13) 日期- (14) 2011/65/EC (08/06/11) – (15) „**无线电设备和电信终端设备**“2014/53/EU (16/04/2014)

**РУССКИЙ (RUSSIAN)** (1) **ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ** - (2) Мы: **DESOUTTER** - (3) Технический файл можно - (4) заявляем, что продукция: **отвертку** - (5) тип оборудования: - (6) Происхождение продукта - (7) соответствует требованиям директивы европейского совета относительно законодательств стран-участниц по: - (8) "**Машинному оборудованию**" 2006/42/EC (17/05/06) - (9) по "**Электromагнитной совместимости**" 2014/30/EC (26/02/2014) - (10) по "**Низкому напряжению**" 2014/35/EC (26/02/14) - (11) *применяемые согласованные нормы*: - (12) Фамилия и должность составителя - (13) Дата – (14) 2011/65/EC (08/06/11) – (15) „**радио оборудования**“ 2014/53/EU (16/04/2014)